

ادارۃ ترقی تعلیم اسلامی آبادکن  
سلسلہ شان (۹)

# عربی حشری تعلقات

اور  
نودستیاشد ہکتوبی<sup>صلعم</sup>  
بنام نجاشی

از

جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب استاد جامعہ

شمس الاسلام پریس  
۱۳۶۱ھ



## بسم اللہ الرحمن الرحیم

ادارہ ترقی تعلیم اسلامی کا قیام اس غرض سے ہوا ہے کہ اس کے ذریعے علمی، مذہبی، معاشی، اصلاحی اور تمدنی مسائل کے تحقیقاتی کارناموں کو منظر عام پر لایا جائے تاکہ ملکہ اور مذہب کو اس فائدہ پہنچ سکے۔ جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب استاد جامعہ عثمانیہ نے حبشہ اور عرب کے عنوان پر نہایت تحقیق سے ایک مقالہ مرتب فرمایا ہے جو ادارہ کی جانب سے شائع کیا جا رہا ہے، زیر نظر مقالہ باعتبار موضوع کے نہایت اہم ہے جس کے دیکھنے سے قبل اسلام اور ابتدائے اسلام میں حبش اور عرب کے تعلقات پر کافی روشنی پڑھ سکتی ہے اور یہ معلوم ہوتا ہے کہ تھوڑے ہی عرصے میں حبشہ کی زندگی کے تمام شعبوں پر اسلامی تعلیمات کا کتنا اچھا اثر مرتب ہوا کہ آخر میں حبش کا علاقہ مسلمانوں کے لیے دارالامن قرار پایا۔

اس مقالے میں ہمارے محترم ڈاکٹر صاحب نے ایک نئے مکتوب نبوی کی تلاش کی ہے اور اس مکتوب کے اصل ہونے پر وضاحت سے صفحہ ۲۳ پر اپنے معلومات کو ظاہر فرمایا ہے، جس سے معلوم ہوگا کہ مکتوب نبوی جس کا عکس شائع کیا جا رہا ہے۔ وہ اصلی ہے اور ابان برکات سے فائدہ اٹھانا جو آثار شریفہ کے لیے احادیث اور اقوال صحابہ سے ثابت ہیں مسلمانوں کا کام ہے۔ حالیہ جنگ کے سلسلے میں یہ خبر اخبارات میں شائع ہوئی تھی کہ حبش پر اٹلی کا قبضہ ہو جاوے وہاں کے بادشاہ نے ایک مکتوب نبوی کی جو ان کے ہاں موجود ہے اس کی زیارت کی اور اس کے توسط سے برکت حاصل کرنے کی دعا کی جس کا یہ محمودیتجربہ بڑھ ہوا کہ چند دنوں کے بعد شاہ حبش دوبارہ حبش کا حکمران ہو گیا۔

اس سے ظاہر ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آثار شریف کی تعظیم و تکریم سے گناہگاروں کو بخندہ میمے جاتے ہیں اور انھیں دین اور دنیا میں عزت دی جاتی ہے ایک مقام پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ خدا نے تعالیٰ کی طرف سے کسی کو کوئی فضیلت کی بات پہنچے اور اس کو ایمان کی راہ سے ثواب کی امید پر قبول کر لیا تو حق تعالیٰ اس کو ثواب عطا کرے گا جو اس کو معلوم ہوا ہے۔ اگرچہ کہ وہ خلاف واقعہ ہو خدا ہم سب کو توفیق دے کہ ہم بھی رسول اللہ کی تعلیم پر عمل کریں اور صراط مستقیم پر چل کر دین و دنیا میں کامیاب رہیں۔ ابو انجیر کنج نثر ناظم ادارہ ترقی تعلیم اسلامی

## بسم اللہ الرحمن الرحیم

ادارہ ترقی تعلیم اسلامی کا قیام اس غرض سے ہوا ہے کہ اس کے ذریعے علمی، مذہبی، معاشی، اصلاحی اور تمدنی مسائل کے تحقیقاتی کارناموں کو منظر عام پر لایا جائے تاکہ ملکہ اور مذہب کو اس فائدہ پہنچ سکے۔ جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب استاد جامعہ عثمانیہ نے حبشہ اور عرب کے عنوان پر نہایت تحقیق سے ایک مقالہ مرتب فرمایا ہے جو ادارہ کی جانب سے شائع کیا جا رہا ہے، زیر نظر مقالہ باعتبار موضوع کے نہایت اہم ہے جس کے دیکھنے سے قبل اسلام اور ابتدائے اسلام میں حبش اور عرب کے تعلقات پر کافی روشنی پڑھ سکتی ہے اور یہ معلوم ہوتا ہے کہ تھوڑے ہی عرصے میں حبشہ کی زندگی کے تمام شعبوں پر اسلامی تعلیمات کا کتنا اچھا اثر مرتب ہوا کہ آخر میں حبش کا علاقہ مسلمانوں کے لیے دارالامن قرار پایا۔

اس مقالے میں ہمارے محترم ڈاکٹر صاحب نے ایک نئے مکتوب نبوی کی تلاش کی ہے اور اس مکتوب کے اصل ہونے پر وضاحت سے صفحہ ۲۳ پر اپنے معلومات کو ظاہر فرمایا ہے، جس سے معلوم ہوگا کہ مکتوب نبوی جس کا عکس شائع کیا جا رہا ہے۔ وہ اصلی ہے اور اسباب برکات سے فائدہ اٹھانا جو آثار شریفہ کے لیے احادیث اور اقوال صحابہ سے ثابت ہیں مسلمانوں کا کام ہے۔ حالیہ جنگ کے سلسلے میں یہ خبر اخبارات میں شائع ہوئی تھی کہ حبش پر اٹلی کا قبضہ ہو چکا ہے وہاں کے بادشاہ نے ایک مکتوب نبوی کی جو ان کے ہاں موجود ہے اس کی زیارت کی اور اس کے توسط سے برکت حاصل کرنے کی دعا کی جس کا یہ محمودیتجربہ ہو کہ چند دنوں کے بعد شاہ حبش دوبارہ حبش کا حکمران ہو گیا۔

اس سے ظاہر ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آثار شریف کی تعظیم و تکریم سے گناہگاروں بخود پیڑ جاتے ہیں اور انھیں دین اور دنیا میں عزت دی جاتی ہے ایک مقام پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے کسی کو کوئی فضیلت کی بات پہنچے اور اس کو ایمان کی راہ سے ثواب کی امید پر قبول کر لیا تو حق تعالیٰ اس کو ثواب عطا کرے گناہگاروں کو معلوم ہوا ہے۔ اگرچہ یہ وہ خلاف واقعہ ہو نہ ہم سب کو توفیق دے کہ ہم بھی رسول اللہ کو تعلیم پر عمل کریں اور صراط مستقیم پر چل کر دین و دنیا میں کامیاب رہیں۔ البتہ کچھ نشیروں ناظم ادارہ ترقی تعلیم اسلامی

باپ کی شکایت پر اس نے بخرا نیوں کو نہانیہ (المشی میٹم) بھیجا۔ اور جب بخرا نیوں نے عیسائیت کو چھوڑنے سے انکار کیا تو بڑی فوج لے کر ان کے صوبے میں پہنچا اور عیسائیوں کا بڑی بے رحمی سے قتل عام کیا۔ چنانچہ بڑے بڑے کھڈے یا گردھے کھڈے ان میں آگ جلا دی اور عیسائیت سے انکار نہ کرنے والوں کو ان میں زندہ جھونک دیا۔ مفسرین کا خیال ہے کہ قرآن مجید (۸۵: ۴ تا ۷) میں آیت (قتل اصحاب الاخذود النار ذات الوقود) میں اسی واقعے کی جانب اشارہ ہے۔ بچے کچھے، آدمیوں میں سے ایک جستہ پنہپنے میں کسی نہ کسی طرح طرح کا میاں ہو گیا۔ اس نے جلی ہوئی انجیل نجاشی کو دکھائی اور فریاد و زاری کر کے انتقام پر توجہ دلائی۔ نجاشی نے جلی ہوئی انجیل بیز نطینی شہنشاہ کے پاس قسطنطنیہ بھیج دی اور کشتیاں ہیا کرنے کی استدعا کی۔ ابن اسحاق کا بیان ہے کہ بخرا ن کا فریاد براہ راست قیصر ہی کے پاس پہنچا تھا۔ اس نے کہا کہ میرا ملک بہت دور ہے میں خود کچھ نہیں کر سکتا۔ البتہ نجاشی کو میں خط لکھتا ہوں۔ وہ بھی عیسائی ہے اور اس کا ملک تمہارے ملک کے قریب ہے۔ وہ تمہاری مدد کرے گا اور تمہارا انتقام لے گا۔ قیصر کی ہیا کردہ کشتیاں حبشی بندرگاہوں میں پہنچ گئیں اور خود نجاشی نے سات سو کشتیاں تیار کرائیں اور مقامی بندرگاہوں میں تجارت کی غرض سے آئی ہوئی ایرانی اور دیگر تاجروں کی بھی بہت سے کشتیاں بیگاری کیلئے

۱۔ تاریخ طبری صفحہ ۹۲۶۔

۲۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ اس نے حیرہ کے حکمران کو بھی ترغیب دلائی کہ وہ بھی اپنے علاقے میں عیسائیت کو ختم کر دے جیسا سریانی و دیگر حواریوں سے دیوار سے نے اپنی فرانسیسی کتب "عرب" صفحہ ۸۲ محمود دوم وصفہ ۸۳ عمود اول و تطبیق ۷ میں بیان کیا ہے۔

۳۔ یہ لفظ عربی میں غیر مشدد جیم کے ساتھ مستعمل ہے۔ اس معرب لفظ کا حبشی اصل نگوس (۱۵۵) ہے جس کے لفظی معنی بادشاہ کے ہیں۔ اس سے مراد کوئی علم نہیں بلکہ جستہ کا بادشاہ ہوتا ہے۔

روک لی گئیں۔ ان سب پر عرب کی مقامی روایتوں کے مطابق ستر ہزار اور یونانی مورخوں کے مطابق ایک لاکھ بیس ہزار سپاہی سوار کئے گئے اور آبنائے باب المندب کو عبور کر کے جس اثناد میں بہت سی کشتیاں طوفان میں ڈوب گئیں، یمن کے ساحل پر جا اترے۔ ابن الکلبی کا بیان ہے کہ پہلے کچھ فوج بھیجی گئی جو بذات خود اتنی کافی تھی کہ ذونواس کو مقابلے کی تاب نہ رہی۔ اس لیے اس نے بہت بڑی رستم پیش کرنے کے وعدے پر امان چاہا۔ اور جب حبشی افرقم وصول کرنے آئے تو دھوکے سے انھیں قتل کر دیا۔ پھر بے سری فوج کا صفایا آسان کام تھا۔ اس شکست کا انتقام لینے کے لیے نجاشی نے ستر ہزار حبشی فوج بھیجی۔ لاطینی مورخوں کے مطابق پندرہ ہزار کا مقدمہ الجیش پیامس اور تھکن کے باعث تباہ ہو گیا۔

لڑائی کا انجام یہ ہوا کہ ذونواس کو شکست ہوئی اور اس نے خودکشی کر لی۔ اس کے بعد یمن پر حبشی قبضہ ہو گیا اور یہ علاقہ نجاشی کے قبضے میں آ گیا۔ اب رہہ کی گورنری | کچھ دن بعد دو بڑے حبشی افسروں اریاط اور ابہہ میں ان پر ہونے والی لڑائی اور اریاط کو قتل کر کے ابہہ یمن کا گورنر بن گیا۔ نجاشی کو بھی امر واقعہ کا گوارا کرنا اور ابہہ کی گورنری کو تسلیم کرنا ہی بہتر معلوم ہوا تاکہ ملک میں مزید خونریزی نہ ہو۔

ابہہ بڑا دیندار عیسائی تھا، اس نے ملک میں عیسائیت کے پھیلانے کی بڑی سرگرم کوشش کی اور یمن کے پائے تخت صنعا میں ایک بہت بڑا کلیسا تعمیر کرایا جس کا نام قلیس (یعنی کلیسا) رکھا۔ اس کی تعمیر میں بیزنطینی قیصر نے قسطنطنیہ سے بہت سے کاریگر، سنگ رخام اور چینی کی منقش اینٹیں بھیجیں۔ جب کلیسا تعمیر ہو گیا تو اسکندریہ کے بطریق نے ایک اطالوی پادری گریس جن تیوس (Griseus) کو وہاں روانہ کیا۔ یہ نجران میں بھی ایک گر جا اور ”شہداد“ کا قبرستان تعمیر کیا گیا۔

۱۔ تفصیلات کے لیے سیرۃ ابن ہشام صفحہ ۴۴، مابعد۔ طبقات ابن سعد ج ۲ صفحہ ۵۶۲، ۵۵۶ تا ۵۶۳ طبری صفحہ ۹۲۵، مابعد۔ معارف ابن قتیبہ صفحہ ۳۱۱۔ اخبار الطوال للدينوري صفحہ ۶۲۔ دیورنرے کی فرانسیسی کتاب ”عرب“ صفحہ ۷۳۔ دفعت کا ایک دستور اصل اس نے ملک میں نافذ کرایا جس کی روایتی اصل اب بھی دہان کے کتب خانے کے خطوط میں محفوظ ہے (دیکھئے دیورنرے کی فرانسیسی کتاب عرب صفحہ ۷۳، کالم دوم، تعلیق)۔

مَآرِب کے تالاب کا کتبہ | ابرہہ معلوم ہوتا ہے کہ ایک رعایا پر حکمران ثابت ہوا۔ اس نے مقامی تالابوں وغیرہ پر توجہ کی۔ اس کے کتبے اب بھی یمن میں دستیاب

ہوتے ہیں اور ان سے بہت سی تاریخی باتیں معلوم ہوتی ہیں۔ مَآرِب کے تالاب کا کتبہ دیکھیں گے خاطر (ارض القرآن) مولفہ سلیمان ندوی سے) نقل کیا جاتا ہے۔

”مہربان رحمہ والے (رحمان و رحیم) اس کے مسیح اور روح القدس کی مہربانی سے ابرہہ اسکوئی حبشیوں کا رئیس اراحمیس ذہیمان شاہ حبش کا محکوم سبا، ذوریدان، حضرموت، یمنات، تہامہ اور نجد کا بادشاہ یہ یادگار قائم کرتا ہے کہ اس نے اپنے عامل یزید بن کبشہ پر فتح پائی جس کو اس نے کندہ اور دیہی پر حاکم بنایا تھا اور سپہ سالار مقرر کیا تھا۔ اور روسائے سبا میں سے مرہ، ثمامہ، حنش، عمرثہ اور صف ذوالینفہ قلعہ دار، خلیل، اور آل یزن، روسائے معدی کرب بن سمیع اور ہفان اور اس کے رشتہ دار فرزندان اسم اس کے ساتھ تھے۔

”بادشاہ نے اس کے مقابلے میں جراح قلعہ دار زہور کو بھیجا۔ یزید نے اس کو مار ڈالا اور قصر کہار کو ڈھادیا۔ اور کندہ، حریب اور حضرموت کے قبائل سے اس نے جمعیت اکٹھا کی۔

”بادشاہ کو خبر ملی تو اپنی حمیری اور حبشی فوج ہزاروں کی تعداد میں ماہ ذوالقباظ۔ سنہ ۶۵۷ (یعنی مطابق سنہ ۵۴۳ء) میں لے کر چلا۔ جب مَآرِب کی وادیوں میں پہنچا تو یزید خود آیا اور تمام سرداروں کے سامنے اس کی ٹٹا قبول کر لی۔

”اس اثنا میں مَآرِب کے تالاب کی دیوار، حوض اور دروازے کے ٹوٹنے کی خبر ماہ ذوالمدح۔ سنہ ۶۵۷ (یعنی مطابق سنہ ۵۴۳ء) میں آئی۔ قبائل کو فرمان بھیجا کہ پتھر، لکڑی اور سیسہ بند کے درست کرنے کے لیے مہیا کریں۔ بادشاہ پہلے مَآرِب گیا اور وہاں کے کینسے میں نماز ادا کی۔ پھر موقع پر گیا۔ نیو کھودی اور تعمیر شروع ہوئی۔

”بادشاہ ان رئیسوں سے معاہدہ کر کے واپس آیا۔ شہزادہ اکبوم قلعہ دار معاہدہ پر بیٹھے۔ فرزند بادشاہ مر جوف قلعہ دار و زناج، عادل قلعہ دار فاش اور قلعہ داران شولمان، ”شعبان، ”رہین، ہمدان وغیرہ.....“

”مہرمان (رحمان) کی عنایت سے نجاشی، قیصر روم، منذر (یعنی حیرہ کے بادشاہ) اور حارث بن جبلة (غسان کے بادشاہ) اور دوسرے بادشاہوں کی طرف دوستی اور محبت کے اظہار کے لیے ماہ دوان ۶۶۷ (یعنی مطابق سنہ ۶۴۵ء) میں سفیر آئے.....“

اصحاب الفیل | مار ب ساگر کی اس مرمت کے ستائیس سال بعد ۶۱۰ء میں اس ابرہہ نے مکہ معظمہ پر حملہ کیا۔ عرب مورخ اسے اصحاب الفیل کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ جدید یورپی مؤلفوں کا خیال ہے کہ ابرہہ حقیقت میں خشکی کی راہ سفر کر کے شام جانا اور بیزنطینی شہنشاہ کو ایران کے خلاف مدد دینا چاہتا ہو گا۔ مگر عرب مورخ اس کا باعث اپنے بعض ہم وطنوں کی شرارت بتاتے ہیں، چنانچہ وہ کہتے ہیں کہ قلیس (کلیسائے صنعا) کی تعمیر سے بت پرست عربوں کو سخت غصہ آیا اور ان میں سے ایک من چلے کو جو سو جھی تو وہاں پہنچ کر چپکے سے ایک رات وہاں غلامت کی اور بھاگ آیا۔ دریافت اور تحقیقات پر یہ قیاس کیا گیا کہ کسی کے والے کی شرارت ہے اور کعبے کی خاطر قلیس کی تذلیل کی گئی ہے۔ عرض ابرہہ بہت سی فوج اور ایک ہاتھی لے کر روانہ ہوا۔ جب مکہ کے قریب پہنچا تو قرآن مجید کے

۱۔ ابن ہشام صفحہ ۲۹ و ۱۰۰

۲۔ اکثر مورخ ہی کہتے ہیں اور قرآن مجید میں اصحاب الفیل میں ”فیل“ کا لفظ واحد ہی آیا ہے۔ گو

بعض مورخ کہتے ہیں کہ متعدد ہاتھی تھے۔ ابن ہشام اور طبری (صفحہ ۱۵۵) نے ہاتھی کا نام ”محمود“

لکھا ہے۔ ایک حبشی ہاتھی کا نام فالس عربی ہونا قرین قیاس نہیں مکن ہے یہ لفظ MAMMOTH

کا عرب ہو اور یہ ہاتھی موت نسل کا ہو۔ طبری کے مطابق یہ ہاتھی جو غیر معمولی قد و قامت کا تھا ابرہہ کی درخواست پر نجاشی نے جس سے من بھیجا تھا۔



مطابق پرندوں کے جھنڈ (طیراً ابابیل) آئے اور پڑاؤ پر کنکریاں گرائیں۔ نہ معلوم یہ کنکریاں کن جراثیم سے متاثر تھیں کہ فوج میں وبا پھیل گئی۔ بہت سے لوگ مر گئے۔ کچھ ابراہم کے ساتھ مین واپس ہو گئے۔ اور کچھ جو بیمار ہو گئے وہیں رہ گئے۔ یہ لوگ سیاہی تھے۔ اس لیے یہ امرقرین قیاس ہے کہ بعد میں یہ کتے واؤں کے ان محافظ دستوں میں کام کرنے لگے ہوں جو کارواؤں کی حفاظت کے لیے قافلے کے ساتھ آیا جایا کرتے تھے۔ اس ہاتھی کے واقعے کے سال آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم پیدا ہوئے یورپی مورخوں کا بیان ہے کہ چونکہ حبشہ بیزنطینی حکومت کے ماتحت نہیں تو زیر اثر ضرورت تھا، اس لیے بیزنطینی حکومت کو توقع تھی کہ مین پر حبشی قبضے سے اسے معاشی مدد ملے گی اور ہندوستان سے ریشم کی خریداری مین کے ذریعے سے آسان ہو جائے گی۔ اس سلسلے میں کئی بیزنطینی سفارتیں بھی مین آئیں۔ لیکن ایرانی تاجرانے اپنے وسیع کاروبار کے باعث منڈیوں پر چھاپے رہے، بلکہ خود عدن اور دیگر مینی منڈیوں میں ایرانی اثر روز افزوں ہوتا گیا۔ چنانچہ مرزوقی نے بیان کیا ہے کہ عدن میں عطر بنتا تھا جو اپنی لا جواب خوبیوں کے باعث ہند اور سندھ اور فارس و روم تک دساؤر ہوتا تھا۔ ابھی ابراہم کے انتقال کو زیادہ دن نہیں گزرے تھے کہ ایرانیوں نے مین پر حملہ کیا اور حبشیوں کو شکست دے کر اس پر قبضہ کر لیا۔

حجازی عربوں کے تعلقات حبشہ سے معلوم ہوتا ہے حجازی عربوں کے تعلقات کہ بہت قدیم رہے ہیں۔ قرآن مجید میں متعدد حبشی الفاظ کا پایا جانا اس سلسلے میں کسی طرح نظر انداز نہیں کیا جاسکتا ہے۔ قدیم زمانے میں چین اور ہندوستان کا تجارتی مال مین آتا اور خشکی کے راستے حجاز اور

۱۔ عرب مورخ بیان کرتے ہیں کہ حجاز میں خیمک وغیرہ وائیں پہلی مرتبہ اسی وقت آئیں۔ اس سے پہلے لوگ ان سے واقف نہ تھے۔ (طبری صفحہ ۹۴۵) ۲۔ لازمنہ والا مکث باب اسواق العرب۔ ۳۔ تاریخ طبری صفحہ ۹۵۲ وما بعد۔

شام سے گزر کر یورپ جاتا تھا۔ جب رومیوں اور بیزنطینیوں نے بحر احمر میں حمل و نقل شروع کر دی تو حجازیوں کے روزگار پر خاص کڑبھت اثر پڑا تھا۔ غالباً یہی وجہ تھی کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پردادا ہاشم نے سخت جدوجہد کی اور ہمسایہ ممالک سے تجارتی کاروانوں کے لانے کی اجازت حاصل کر لی۔ ابن سعدؒ اور امام ابن حنبلؒ وغیرہ کا بیان ہے کہ قیصر روم نے ہاشم کو شام آنے کا پروانہ عطا کیا اور اپنے زید اثر فرمانروا سے جش کے نام بھی ایک سفارشی خط لکھ دیا۔ ہاشم نے اپنے بھائی کو حبشہ بھیجا اور ان کو نجاشی نے قیصر کی سفارش کی بنا پر اس بات کا مشورہ عطا کیا کہ ان کا تجارتی کاروان حبشہ آیا کرے۔ وادی غیر ذی زرع (مکہ) کے تجارت پیشہ اپنے اور آس پاس کے علاقے سے عموماً چمڑے، گوند، لوبان وغیرہ بیچنے کے لیے لے جاتے تھے۔ قریبی سیلوں میں گھی وغیرہ بھی بیچتے تھے۔ اونی کپڑے اور قبائیں بھی عرب کی مقامی پیداوار میں شامل تھیں۔ ان چیزوں کے بدلے میں وہ زیادہ تر غلہ حاصل کیا کرتے تھے۔ حکومت شام نے ہتھیار کی برآمد بند کر دی تھی۔ موقع ملتا تو یہ لوگ اس کو بھی چوری چھپے درآمد کر لیا کرتے تھے۔ حبشہ جانے کے دور راستے تھے۔ حجاز سے خشکی کی راہ فلسطین اور مصر ہوتے ہوئے جائیں یا بندر لنگہ جدہ سے کشتیوں پر سوار ہو کر باب المندب سے ہوتے ہوئے کسی حبشی بندرگاہ میں جا اتریں۔ قرآن مجید میں سمندر کا نہایت مدققانہ تذکرہ اور کشتیوں کے چلنے، طوفان اور خراب موسم سے دوچار ہونے، اور سمندری مسافروں کے پریشان ہونے کا نفسیاتی منظر

۱۔ طبقات ج ۱ صفحہ ۴۳، ۴۵۔ ۲۔ مسند جلد ۱ صفحہ ۱۶۱۔ ۳۔ تاریخ طبری صفحہ ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰۔ ۴۔ تاریخ یعقوبی جلد ۱ صفحہ ۲۸۰۔ ۵۔ لسان العرب تحت کلمۃ ایلاف۔ نیز سورۃ ایلاف کی تفسیر میں ۲ ایلاف کے معنی بھی امن نامے کے ہیں۔ دیکھئے کتاب المجمل لابن حبیب و رقی عیشیہ ص ۱۰۰۔

۱۔ لانس کی فرانسیسی کتاب مکہ بوقت ہجرت، صفحہ ۲۰ تا ۲۱ جو البحرین کتاب گو تر بوک نیز ہینٹنگ کی جرمن کتاب ”اسلامی قانون خارجہ“ صفحہ ۱۰۷۔ مجموعہ قوانین مسیحی نین (کتاب کوڈ، حصہ چہارم باب ۱۱۱۱) فلوٹا میں توار و دیگر ہتھیار تیل اور شراب وغیرہ کی برآمد ”خشکی“ علاقے میں ہونے دینے کی ممانعت کی گئی ہے (اور قدیم ہجری حکمرانوں کے احکام کا بھی ان دفعات میں ذکر کیا گیا ہے۔ ان طویل الاطین دفعات کا ترجمہ کرنے کی جگہ

اور سب سے بڑھ کر بحری اصطلاحات وغیرہ کے طور پر بعض حبشی الفاظ کا استعمال — یہ تمام امور بتاتے ہیں کہ آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اولین مکی و حجازی مخاطب بحری سفر اور حبشی سمندر سے کتنی گہری واقفیت رکھتے تھے۔ اگر عربی مورخوں پر اعتماد کیا جائے تو مکی تاجر خود نجاشی سے شخصی تعارف رکھتے تھے اور اس کے دربار میں باریاب ہوا کرتے تھے۔ شاید بنی کریم کو بھی کبھی نبوت سے پہلے اس کا موقع پیش آیا ہو! اگرچہ سیرت نگار اور سوانح نویس اس بارے میں خاموش ہیں لیکن جو شخصیت زیادہ تر اپنے تجارتی معاملات میں راست بازی کے باعث الامین کے قومی خطاب سے مخاطب ہوئی ہو جس نے نہ صرف یمن اور شام کا بلکہ بروایت امام جصل بحرین و عمان جیسے دور دراز ممالک کا خاصا تفصیلی سفر کیا ہو، اس سے یہ بات اس زمانے میں عطا بقید نہیں معلوم ہوتی کہ کبھی حبشہ بھی گئی ہو، جہاں اس کے ہم وطن ہر سال نہیں تو اکثر آیا جایا کرتے تھے۔ آپ نے اپنے چازاد بھائی کو حبشہ ہجرت کر جانے وقت جو تعارفی خط عطاء فرمایا تھا، اور جس میں نجاشی کو واقفانہ انداز میں لکھا تھا کہ ان نو آمدوں کا ہمان نوازانہ استقبال کرے وہ بھی اس گمان کو مزید قوت پہنچاتا ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت | ۱۱۱۱ میں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ معظمہ میں اس بات کا اعلان فرمایا کہ آپ کو خدا نے اپنا پیغام رساں بنا کر بغرض ہدایت بھیجا ہے۔ بت پرست یا بے مذہب ہم شہریوں کو جب خدا سے واحد پر ایمان لانے کے لیے کہا گیا اور بتوں کی بے سودی کا بڑی شد و مد سے ذکر ہوا تو ہاتھ جوش و خروش سے اس کی مخالفت ہوئی اور اکا دکا جو بھی اس تحریک سے متاثر ہوا اس کی جان کے لالے پڑ گئے۔

چار پانچ سال کی ان تھک اور بے لوث تبلیغ کا نتیجہ یہ نکلا کہ چند درجن

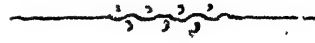
کلی مسلمان ہو گئے۔ شہر میں ہم وطنوں کے ہاتھوں جس فتنہ و فساد سے سابقہ تھا اُس کے باعث اُس حضرت علیؓ نے ان لوگوں کو مشورہ دیا کہ ترک وطن کر کے جیش چلے جائیں۔ جہاں ایک منصف مزاج بادشاہ حکمران ہے اور جس کے ملک میں کسی پر ظلم نہیں ہوتا۔ ان ہاجرین میں جو جیش گئے اُس حضرت کے چچا زاد بھائی حضرت جعفر طیار بھی شامل تھے۔ تاریخ نے ایسے کوئی دو ڈھائی سو خط محفوظ کئے ہیں جو آنحضرت ﷺ نے مختلف قبائلی شیوخ، صوبہ جاتی افسروں اور ہمسایہ حکمرانوں کے نام تحریر فرمائے تھے۔ جو شخص پورے جزیرہ نمائے عرب کا حکمران بن چکا ہو اس کے لیے یہ تعداد کچھ بڑی نہیں — اور انھیں خطوں میں سے ایک جسے طبری، ابن القیم، قسطلانی، اور قلعشندی نے اپنی کتابوں میں محفوظ کیا ہے یہ ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

<p>”من محمد رسول اللہ الی النجاشی          الا حمیم ملک الحبشہ۔ انی احمد الیک اللہ          الذی لا الہ الا ہو الملک القدوس السلام          المؤمن المہمس واشہدان عیسیٰ بن مریم          روح اللہ و کلمۃ القا ہا الی مریم البتول          الطیبۃ الحیمۃ حملہ من روحہ و نفخہ کما خلق          آدم بیدہ۔ و انی ادعوک الی اللہ وحدہ          لا شریک لہ و ان تسمعنی و تو من بالذی ظننتی          فانی رسول اللہ و انی ادعوک و جنودک الی          اللہ عزوجل و قد بلغت و نصحت فاقبلوا          النصی و قد بعثت الیکم ابن عمی جعفر او</p>	<p>محمد رسول اللہ کی طرف سے نجاشی احمد بادشاہ          حبشہ کے نام۔ میں اس خدا کی تعریف تمہیں لکھتا          ہوں جس کے سوا کوئی معبود نہیں جو مقدس          سلامتی والا امان دہندہ اور سلامت رکھنے والا ہے          اور میں اقرار کرتا ہوں کہ مریم کے بیٹے عیسیٰ روح اللہ          اور کلمہ اللہ ہیں جن کو پاک اور برائی سے محفوظ کر          بول کی طرف ڈال گیا تو وہ خدا کی روح اور جبریل          سے حاملہ ہوئیں جیسا کہ خدا نے حضرت آدم کو اپنے          ہاتھ سے پیدا کیا تھا۔ میں تجھے خداے واحد لا شریک          کی طرف بلاتا ہوں تاکہ تو میری اتباع کرے          اور مجھ پر نازل شدہ چیز پر ایمان لائے۔ کیونکہ</p>
--	---

بعض نفر من المسلمین۔ فاذا جاءك فاقترهم من التجدد والسلام علی من اتبع الهدی“

میں خدا کا رسول ہوں میں تجھے اور تیرے لشکروں کو خدا کے عز و جل کی طرف بلاتا ہوں میں نے پیام پہنچا دیا اور یہی خواہی کی ہے۔ اب میری یہی خواہانہ نصیحت کو قبول کرو۔ اور میں نے تمہارے پاس اپنے چچا زاد بھائی جعفر کو بھیجا ہے جس کے ہمراہ چند مسلمان



عام طور سے اسلامی مورخ اس خط کو ۳۰ھ کے اواخر کے واقعات میں بیان کرتے کر اور تجر تجر دے سلام اس پر جو راہ ہدایت پرچے ہیں جب کہتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے متعدد ہمسایہ ممالک کے فرمانرواؤں کو دعوت اسلام کی تبلیغ کی۔ مگر اوپر نقل کئے ہوئے خط کا آخری فقرہ غور طلب ہے: ”میں نے اپنے چچا زاد بھائی جعفر کو تمہارے پاس بھیجا ہے اور اس کے ساتھ کچھ مسلمان ہیں۔ جب وہ تیرے پاس آئے تو ان کی ہمان داری کر۔۔۔۔۔۔“ کیا یہ عبارت سنہ ۶ ہجری میں لکھی جاسکتی ہے جب کہ ان ہجرات میں کہ حبشہ پہنچے ہوئے پندرہ سال ہوئے کو آئے تھے؟ یہ ظاہر یہ خط تعارف کی غرض سے حضرت جعفر طیار کو دیا گیا تھا جب وہ حبشہ جا رہے تھے۔ اگر سیرت نگاروں کی خاموشی کو کوئی مانع نہ قرار دیا جائے تو خط کے واقف کارانہ انداز سے یہ گمان ہوتا ہے کہ نبوت سے پہلے آنحضرت خود حبشہ تشریف لے گئے اور مثل بعض دیگر ملکی تاجروں کے نجاشی سے شخصی تعارف حاصل کیا تھا۔ آپ کا ہجرات میں سے چلتے وقت فرمانا کہ ”حبش میں ایک ایسے بادشاہ کی حکمرانی ہے جس کے دود میں کس پر ظلم نہیں ہوتا“ اس کی مزید تائید کر سکتا ہے۔ احادیث میں بعض وقت آنحضرت کی زبان سے چند حبشی الفاظ بھی مروی ہیں۔

اتفاق سے ۹۳ھ میں جب میں آکسفورڈ میں ”کتبات مدینہ“ پر لکچر دینے گیا تھا تو پروفیسر مارگولیتش آبنجانی نے میری توجہ اس جانب منطوق کرائی کہ اسکا ٹلینڈ کے ایک مستشرق کو حال میں یہ غلطی ہے اور میری مراسلت و صوف کو بھیج دی۔ اس کے جواب میں مستشرق مذکور (ڈی۔ ام ڈنلاپ ساکن برائڈ کرک)



اسکا ٹینڈم کا جواب ملک شام سے ۲ جون ۱۹۳۹ء کا چلا ہوا مجھے حیدرآباد میں ملا جس میں لکھا تھا کہ بعض خاص حالتوں میں اس کا یہ خط فلسطین کے ایک پادری کے پاس سے حال میں خرید گیا ہے اور یہ کہ وہ اسے جلد لندن کے رسالہ جے آر اے ایس میں ایک مضمون کے ساتھ شائع کرانے والا ہے۔ مزید مہربانی سے اس نے خط کی ایک دہائی نقل فوراً بھیج دی۔ نوٹو وطن واپسی پر بھیجنے کا وعدہ تھا۔ لیکن جنگ چھڑنے کے بعد سے پھر کوئی پتہ نہ ملا۔ مذکورہ نقل یوں ہے:-

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| ۱۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم             | ۱۰۔ وحر وفتحہ کا خلق آدم بیدہ و۔       |
| ۲۔ محمد رسول اللہ الی النجا۔          | ۱۱۔ انی ادعوك الى الله وحده لا شریک    |
| ۳۔ شی غظیم الحشہ سلام علی من۔         | ۱۲۔ یک له والموالاة علی طاعة وان۔      |
| ۴۔ اتبع الہدی اما بعد فانی احمد الیہ۔ | ۱۳۔ تتبعتنی وتومن بالذی جادنی فانی ر   |
| ۵۔ کہ اللہ الذی لا الہ الا هو الملک۔  | ۱۴۔ سول اللہ۔ وانی ادعوك وجنو۔         |
| ۶۔ القدوس السلام المؤمن المہیمن۔      | ۱۵۔ ذک الی اللہ عز وجل وقد بلغ۔        |
| ۷۔ واشہد ان عیسیٰ بن مریم روح۔        | ۱۶۔ ت وفطحت فاقبل و نصیحتی واسلم۔      |
| ۸۔ اللہ کلہ القا بالی مریم البتو۔     | ۱۷۔ علی من اتبع الہدی (محمد رسول اللہ) |
| ۹۔ ل الطیبة الحسینہ تملت بعضی من ر    |  |

اگر یہ خط اصلی اور مکمل ہے تو میرے غرض سے اس گمان کی تائید ہوتی ہے کہ مذکورہ صدر تعارفی خط میں دو خطوط کی عبارتیں مدغم ہو گئی ہیں۔ چنانچہ یہاں جعفر طیار کے تعارف کا ذکر نہیں ہوا اور نہ ہی ”دع التجبر“ کا درشت انداز بیان۔

**کفار کے کا وفد حبشیہ میں** | بہر حال جب متعدد جماعتیں مہاجرین کی حبشہ پہنچیں تو کئے والے اس کی روک تھام کے لیے تدبیریں سوچنے لگے۔ آخر انھوں نے ایک وفد بھیجا جو نجاشی سے اُن ”مُزین“ کی جو الگی کا مطالبہ کرے۔ نجاشی نے مسلمانوں کو جو اہدی کا موقع دیا۔

انھوں نے کہا کہ ہم نے کئے میں کوئی جرم یا فعل ناجائز نہیں کیا ہے۔ ہم پہلے گمراہ

تھے۔ اب خدا نے ہمارے پاس ایک نبی بھیج کر ہماری ہدایت کا سامان کیا ہے۔ اور ہم ہم وطنوں کے ظلم اور بے دردی سے مجبور ہو کر یہاں پناہ لینے آئے ہیں۔ قریشی وفد کا سر دار عمرو بن العاص جیسا زبردست موقع شناس سیاست داں تھا۔ چنانچہ اس نے فوراً پہلو بدل کر نجاشی کے نازک اور حساس ترین جذبات پر داریا کیا اور پوچھا: ”مگر مسلمان یہ تو بتائیں کہ وہ حضرت عیسیٰ کے متعلق کیا عقائد رکھتے ہیں؟“ مسلمانوں کے نمائندے حضرت جعفر طیار نے قرآن مجید کی چند آیتیں پڑھیں جن میں حضرت عیسیٰ کو روح اللہ کلمۃ اللہ ابن مریم اور بن باپ کے پیدا ہونے والا کہا گیا ہے اور ان کے ابن اللہ ہونے سے انکار کیا گیا ہے۔ نجاشی فرقہ طبعیت واحدہ کا (مانو فرانسٹ) عیسائی تھا اور ان دنوں اس فرقے اور یونان و روم کے عیسائیوں میں بڑے سخت اختلافات تھے۔ آخر الذکر اس بات کے قائل تھے کہ حضرت عیسیٰ میں بوقت واحد دو طبیعتیں تھیں: انسانی بھی اور خدائی بھی۔

حضرت عیسیٰ کے متعلق سب عیسائی قائل ہیں کہ وہ روح اللہ کلمۃ اللہ ابن مریم اور بن باپ کے پیدا ہوئے تھے۔ اس لیے شاید یہ کہا جاسکتا ہے کہ نجاشی اور اس کے درباری پادریوں نے مسلمانوں کو بھی عیسائی خیال کیا ہو، اور اس بنا پر بت پرست کمیوں کے حوالے کرنے سے انکار کیا ہو۔ مسلمان حضرت عیسیٰ کے متعلق ابن اللہ ہونے سے یککینت انکار کرتے ہیں۔ ممکن ہے نجاشی جو فرقہ طبعیت واحدہ کا پیرو تھا، مسلمانوں کے نقطہ خیال کی طرف مائل ہو گیا ہو۔ یہ بھی ممکن ہے کہ وہ یہ خیال کرتا ہو کہ مسلمان دراصل عیسائیوں کا ایک نیا فرقہ ہوں گے اور رفتہ رفتہ

۱۔ عہدہ مریم کی آیتیں ۲۔ اسلام کو شروع ہو کر اس وقت تک یہ شکل پانچ سال گزرے تھے اور کچھ عقائد کے بہت کم احکام نازل ہوئے تھے۔ مسلمان نمازیں بھی غالباً بیت المقدس ہی کی طرف رخ کرتے تھے، جو عیسائیوں کا مقدس ترین مقام ہے۔ ان حالات میں ان پر رضی کے لیے عیسائیت کا گمان کرنا تعجب کے قابل نہ ہو گا۔ بد قسمتی سے بدقسمت کی بعض تاریکیوں نے انہیں رہا کرنے میں اسلامی مورخوں کے بیانات کا مقابلہ کرنے کا موقع ملتا۔



حبشی ماحول میں وہ فرقہ طبعیت واحدہ میں شامل ہو جائیں۔ اور تاریخ بھی بتاتی ہے کہ ان مسلمانوں میں سے جو اپنے مرکز اور ہادی سے دور جا پڑے تھے کم از کم دو نے عیسائیت قبول کر لی۔ (دیکھئے ابن ہشام صفحہ ۸۳ تا ۸۴۔ تاریخ طبری صفحہ ۱۶۶۔ دیفہ) نجاشی کا اسلام مسلمان مولف بہر حال اس کے قائل ہیں کہ نجاشی نے اسلام قبول کر لیا تھا اور یہ کہ جب اس کے مرنے کی اطلاع ملی تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر غائبانہ نماز جنازہ پڑھی۔ مگر یہ ہجرت کے بعد کا واقعہ ہے۔

کے میں بعض عجیب حالات میں عارضی طور سے چند دن کے لیے یہ مشہور ہوا کہ قریش کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اب کوئی پر خاش نہیں رہی، تو فوراً حبشہ سے بہت سے مہاجر و وطن واپس آ گئے۔ اس عرصے میں جب حالات کی توضیح ہو گئی تو یہ لوگ اور بعض دیگر کی مسلمان پر حبشہ واپس چلے گئے۔

ہجرت نبوی اس کے بعد کئی سال تک کوئی خاص واقعہ پیش نہیں آیا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مقامی سلوک سے دل برداشتہ ہو کر مدینہ ہجرت کر جاتے ہیں۔

اور مقامی و مضافاتی قبائل سے سمجھوتہ کر کے اپنے اقتدار کو مستحکم کرتے ہیں۔ اور پھر قریش پر جن کے تجارتی کارواں مسلمانوں کے زیر اثر علاقے سے گزر کر شام جاتے تھے، معاشی دباؤ ڈالتے ہیں۔ اور نتیجہً بد رو غیرہ کی جنگ ہوتی ہے جس میں عموماً قریش کو سخت شکست ہوتی ہے تو قریش کی ایک اور سفارت حبشہ جاتی ہے اور موقع دیکھ کر چاہتی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف غصہ، مہاجرین حبشہ پر اتاریں۔ مگر انھیں اس دفعہ بھی ناکامی ہوتی ہے مملکت اسلامیہ کی عام ترقی کے دیکھتے اب اس بات کی ضرورت نہیں رہی تھی کہ مسلمان غیر مالک میں پناہ لیتے ہیں۔ اس لیے اس زمانے یعنی سترہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سفیر حبشہ بھیجا کہ ان مہاجرین کو مدینہ لائے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خواہش پر نجاشی نے مہاجرین میں سے ایک نوجوان بیوہ کا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

سے غائبانہ عقد بھی کر دیا تھا۔ ان بی بی کو ساتھ لیجانا بھی مقصود تھا۔ نجاشی نے دھوم دھام سے مسلمانوں کو رخصت کیا اور انھیں تحفے تحائف دے کر اپنے جہازوں میں مدینہ روانہ کیا۔ مورخ لکھتے ہیں کہ نجاشی نے کئی کشتیاں اور بھی ساتھ کیں جن میں اس کا بیٹا اور بہت سے جنتی تھے۔ اور منشاء آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دوستانہ سلام پہنچانا تھا۔ نجاشی کا خط آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نام پر اور ابن اسحاق نے نجاشی کا خط بھی محفوظ کیا ہے جس میں نجاشی نے اپنے پوشیدہ اسلام لانے اور اپنے بیٹے کے بھیجنے کا ذکر کیا ہے جو یہ ہے:-

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحی محمد رسول اللہ من النجاشی الاحم  
بن ابجر سلام علیک یا بنی اللہ ورحمۃ اللہ  
وبرکاتہ من اللہ الذی لا الہ الا ہو الذی  
ہدانی الی الاسلام۔ اما بعد فقد بلغنی کتابک  
یا رسول اللہ فیما ذکرک من امر عیسیٰؑ غور  
السماء والارض ان عیسیٰؑ مایزید علی ما ذکرک  
تفرقوا۔ انہ کما قلت۔ وقد عرفنا ببعثت  
الینا وقد قرینا ابن عمک واصحابہ فاشہد  
انک رسول اللہ صادقاً مصداً۔ وقد بایت  
ابن عمک واصحابہ واسلمت علی یدہ لحدوث  
الطالین۔ وقد بعثت الیک یا بنی ارباب  
الاحم بن ابجر فانی لا املک الانفسی وان  
شدت ان آتیک فقلت یا رسول اللہ فانی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بخدمت محمد رسول اللہ از طرف نجاشی الاحم بن  
ابجر تجھ پر اسے اللہ کے نبی سلام اور اللہ کی رحمت  
اور برکتیں اس اللہ کی جس کے سوا کوئی معبود  
نہیں اور جس نے مجھے اسلام کی ہدایت دی۔ یا  
رسول اللہ آپ کا خط مجھے ملا جس میں حضرت  
عیسیٰؑ کا ذکر تھا۔ زمین اور آسمان کے مالک  
کی قسم کہ آپ کی بیان کردہ چیز سے حضرت عیسیٰؑ  
رتی بھر بھی زیادہ نہیں ہیں۔ وہ ویسے ہی  
تھے جیسا آپ نے فرمایا ہے۔ ہم نے آپ کے  
فرستادوں سے تعارف حاصل کیا اور آپ کے  
چچا زاد بھائی اور اس کے ساتھیوں کی جہان  
داری کی ہیں اقرار کرتا ہوں کہ آپ اللہ کے  
پیچھے اور تصدیق یاب رسول ہیں۔ میں نے

اشہد ان ما تقول حق۔ والسلام علیک یا رسول اللہ  
 آپ کے چچا زاد بھائی اور اس کے ساتھیوں کی  
 بیعت کی اور اس کے ہاتھوں خدا سے رب العالمین  
 کے سامنے سرطاعت تسلیم کیا۔ میں نے آپ کی خدمت  
 میں اپنے بیٹے ابراہیم بن محمد بن ابجر کو بھیجا ہے کیونکہ  
 میں اپنی ذات کے سوا کسی کا مالک نہیں اگر آپ چاہیں  
 میں آپ کے پاس آجاؤں تو آجاؤں گا کیوں کہ میں  
 اقرار کرتا ہوں کہ جو آپ فرماتے ہیں وہ حق ہے۔  
 والسلام علیک یا رسول اللہ۔

یہ وفد حبشہ سے چلا لیکن بعض مورخ یہ بیان کرتے ہیں کہ یہ کشتیاں جن میں حبشی  
 تھے سب ڈوب گئیں تو بعض دیگر مورخ بیان کرتے ہیں کہ ان میں سے چند سلامت  
 رہیں۔ جب یہ سفارت مدینہ آئی تو آنحضرت معلم و فورا خلق سے ان کی خود خدمت  
 کرتے رہے۔ حبشی سپاہی آنحضرت جنگوں میں مسلمانوں کے ساتھ شریک بھی رہے سہمہودی  
 نے تاریخ مدینہ میں یہاں تک لکھا ہے کہ نجاشی کے بیٹے نے حضرت علی سے مولاتی یا  
 بھائی چارہ اختیار کر لیا اور حبشہ واپس جا کر تخت نشین ہونے سے انکار کر دیا۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا خط  
 اس سفارت کے جواب میں آنحضرت صلعم نے بھی  
 نجاشی کو کچھ تحفے بھیجے مگر اس غریبے میں اس نجاشی  
 کا انتقال ہو گیا۔ امام مسلم لکھتے ہیں کہ اس کے

جانشین کو آنحضرت نے ایک تصنیفی خط لکھا۔ مگر اس کا انجام معلوم نہیں۔  
 یہ خط بیہقی نے ابن اسحاق کی کتاب سے نقل کر کے محفوظ کیا ہے اور وہ یہ ہے

۱۔ حوالے۔ طبری صفحہ ۵۶۹ تا ۵۷۰ عن ابن اسحاق۔ صبح الاعشی جلد ۶ صفحہ ۶۶ تا ۶۷ عن ابن  
 اسحاق تاریخ ابن کثیر حصہ ۲ صفحہ ۶۶۔ رد المناہد لابن القیم حصہ ۲ صفحہ ۶۷ تا ۶۸۔ اعلام السالمین عن  
 کتب سید المظاہر لابن طہیون صفحہ ۵۵۔ تاریخ خیر العبادین صفحہ ۱۰۲۔ حوالہ ۱۰۲۔  
 سواطع الانوار (تاریخ حبشہ) برواق۔ ۵۵ میں ہے بلایا ابن کثیر میں یہ حوالہ پایا ہے۔

”ہذا کتاب من محمد بنی الی النجاشی الاصحح عظیم  
الحجۃ۔ سلام علی من اتبع الهدی وامن  
بالحق ورسوله واشہد ان لا اله الا الله  
وحدہ لا شریک لہ لم یتخذ صاحبتہ ولا ولدا  
وان محمداً عبداً ورسولہ۔ وادعواک بدعا یتہ  
والاسلام فانما ینا رسولہ فاسلم تسلیم۔ یا اہل  
الکتاب تعالوا الی کلمۃ سوا ینینا و بینکم  
والا نعبد الا الله ولا نشکر بہ شیاً ولا یتخذ  
بعضنا بعضاً ارباباً من دون الله فان  
تولوا فقلوا اشہدوا بانا مسلمون۔  
فان ایست فطیک اثم النصاری من  
قومک (مہر)

(جو رسول اللہ)

یہ خط پیغمبر محمد کا حبشیوں کے سردار نجاشی صم  
کے نام ہے۔ سلامتی اس شخص کے لیے ہے جو راہ ہدایت  
کی پیروی کرے اور اللہ اور اس کے رسول پر ایمان  
لاے۔ میں اقرار کرتا ہوں کہ سوائے اللہ کے کوئی معبود  
نہیں وہ ایکلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اس کے  
نہ بیوی ہے نہ بچہ اور یہ بھی کہ محمد اسی خدا کا بندہ  
اور رسول ہے۔ میں تجھے اسلام کے بلاد سے کی دعوت  
دیتا ہوں کیونکہ میں اسی کا رسول ہوں۔ اسلام  
تو سلامت رہے گا۔ اے اہل کتاب ایک ایسی بات  
پر جمع ہو جاؤ جو ہم اور تم دونوں میں برابر ہے  
یہ کہ ہم سوائے اللہ کے کسی کی عبادت نہ کریں  
اور نہ اس کے ساتھ شرک کریں اور نہ ہمارے کو چھوڑ کر کسی  
اپنوں ہی کو بے بنائیں اگر وہ پلٹ جائیں تو کہہ دو کہ ہم تو  
اللہ کے افرامزدا ہیں اگر تو انکا گوے تو تیری قوم کے گھر کو تو خوار کیا

ابھی حال میں حبشی اطالوی جنگ کی ابتدا میں اخباروں نے (ہمد مے مصر  
کے اخبار البلاغ سے اور اس نے ادیس ابابا کے اخبار برہان اسلام سے نقل کر کے)  
یہ خبر شائع کی تھی کہ نجاشی نے اپنے خزانے سے آنحضرت ﷺ کا یہ خط جو اب تک محفوظ ہے نکال  
کر مسلمانوں کے ایک وفد کو دکھایا۔ اس خط کی جو عبارت نقل کی گئی ہے، وہ وہی ہے  
جو اوپر نقل کی گئی ہے۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ یہ بیان کس حد تک صحیح ہے۔ اس سے پہلے حبشہ  
کے اس اثری خزانے کی خبر کبھی نہیں آئی تھی حالانکہ موجودہ خبر کے بموجب حبشی اس سے  
اکثر مشکل اوقات میں کام لیتے رہے ہیں۔ آنحضرت صلعم کے دو اور اصلی خطوط گزشتہ صدی  
عیسوی کے ربع سوم میں دستیاب ہوئے ہیں اور ان کے فوٹو بھی مشرق اور مغرب کے علمی مساووں  
میں شائع ہوئے ہیں، ان دونوں کے متن بھی بالکل ہی ہیں جیسا کہ قدیم عربی تاریخوں میں محفوظ ہیں۔ اگر  
نجاشی کے اس معروضہ خط کا بھی فوٹو حاصل ہو سکے تو ہم سی بہترین نتیجہ پر پہنچ سکیں گے۔ اگر نجاشی یا اس کا  
نئے بنی ملا وطن کے زمانے میں مجبوراً فلسطین میں ان یادگاروں کو ویران کر دیا تھا جیسا کہ اوپر مسطورہ خط کے خطے میں  
اصل نوپائے واقعے سے پتہ چلتا ہے تو یہ شہادت زیادہ قابل قبول ہو جاتی ہے مگر نہ معلوم اس عالمگیر جنگ  
نخلان تبرک یادگاروں کا کیا حشر کیا ہے اور وہ اب کہاں ہیں۔

جیش کے ساتھ مسلمانوں کے  
دوستانہ تعلقات

بر حال اس میں کوئی شک نہیں کہ آنحضرت معلّم کے زمانے میں مسلمانوں کے تعلقات جیش کے ساتھ بے حد دوستانہ رہے۔ اور ایسی متعدد حدیثیں ملتی ہیں جن میں آنحضرت معلّم نے جیشیوں سے اچھا برتاؤ کرنے کی تاکید کی ہے۔ ابتدائی دور اسلام میں بعض فرزند ان جیش نے رسول کریم کا جس جوش و صداقت کے ساتھ ساتھ دیا، اُسے مسلمان اب بھی ادب کے ساتھ یاد کرتے ہیں اور پہلے مودّون حضرت بلال حبشیؓ کے نام میں وہ کشش ہے کہ جاوی زبان میں بلال کے معنی خود مودّون کے ہیں۔ اور لندن کی مسجد میں (جو محلّہ پٹنی میں ہے) سب سے پہلے انگریز مودّون کا نام بھی بلال رکھا گیا ہے۔ اور اب بہت کم لوگ جانتے یا جاننے کی کوشش کرتے ہیں کہ ان مسٹر بلال کا اصلی نام کیا تھا، اور یہ گورے بلال خود بھی کالے بلال کے ہم نام ہونے پر فخر کیا کرتے ہیں۔ اور بیان کیا گیا ہے کہ ابراہیم کے حملے کے سلسلے میں بہت سے جیشی بیمار ہو کر کے اسی میں رہ گئے۔ کچھ عرصہ ہوا مشہور شمرقیاتی پادری لائسنس لے ۱۹۱۶ء کے ژورنال آریار تیک (پاریس) میں ایک عجیب اور قابل غور مضمون لکھا ہے :-

*Les Arabes et L'organisation Militaire De la Mecque Au Siecle De L'Hégire*

”یعنی جیشی اور قرن ہجرت کا فوجی نظام کسے میں“

اس میں عرصہ متعدد عربی حوالوں کی بنا پر یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ قریش نے ایک مستقل فوج قائمہ (standing army) تیار کی تھی جس میں ان کے جیشی غلام اور بہت سے تنخواہ یاب جیشی سپاہی کام کرتے تھے۔ اور قریش ان کو نہ صرف اپنے تجارتی کاروانوں کے سفر کے وقت بطور محافظہ دستہ ساتھ لے جایا کرتے تھے بلکہ اپنی جنگوں میں بھی ان سے مدد لیتے تھے۔ مسلمانوں سے جنگوں کے سلسلے میں اکثر ”قریش و احباب شہبا“ کا ذکر تاریخوں میں آیا ہے۔

مصر کے جنوبی علاقے میں اسلام کی اشاعت | عہد نبوی کے بعد مسلمان جب تیزی

سے چاروں طرف پھیلنے لگے تو مصر کا جنوبی علاقہ بھی نور اسلام سے منور ہونے لگا۔ معلوم نہیں وہاں اسلام کا آغاز کب سے اور کس طرح ہوا۔ چونکہ مصر سے اس علاقے کے تجارتی تعلقات قدیم اور کثیر تھے اس لیے مصر کی فتح کے بعد ہی عرب مسلم تاجروں نے اسلام یہاں پہنچا دیا ہو گا۔ بہر حال حضرت عثمانؓ کی خلافت کے زمانے میں نوبیہ کے علاقے میں مسجدوں کا پتہ چلتا ہے۔ مقرر بنی نے خط مصر باب "البقط" میں لکھا ہے کہ جب حضرت عمرو بن العاصؓ حضرت عمرؓ کے زمانے میں مصر میں فاتحانہ آئے تو انھوں نے عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح کو ستلہ یا ستلہ میں بیس ہزار فوج دے کر مصر کے جنوب میں نوبیہ روانہ کیا۔ اور جب بہت دن ہو گئے تو عمرو بن العاصؓ نے ان کو واپسی کا حکم دیا۔

نوبیہ پر مسلمانوں کی چڑھائی  
اور معاہدہ

جب عمرو بن العاصؓ کی وفات ہو گئی تو نوبیوں نے اس صلح کو توڑ دیا جو ان میں اور عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح میں ہوئی تھی۔ اور وہ جنوبی مصر

پر بکثرت لوٹ مار کرنے لگے۔ اس پر عبد اللہ بن سعد نے مکر نوبیہ پر چڑھائی کی۔ اب یہ خود مصر کے گورنر ہو گئے تھے اور یہ ستلہ یعنی حضرت عثمانؓ کا زمانہ ہے۔ چنانچہ نوبیہ کے پائے تخت و نقلہ (دونگولہ) کا محاصرہ کر کے منجیق سے پتھر برسائے جس سے ان کا گرجا سہدم ہو گیا۔ اسی پر ان کا بادشاہ قلیہ روث گھبرا گیا اور بڑی عاجزی سے صلح کی درخواست کی اور معذرت کی کہ کھانے پینے کی تنگی سے لوٹ مار ہوتی ہے۔ چنانچہ مکر صلح ہوئی جس میں نوبیوں نے سالانہ تین سو ساٹھ غلام کا پیشکش کرنے کا اقرار کیا اور مسلمانوں نے ان کو غلہ ہدیہ کرنا منظور کیا۔ اور ایک معاہدہ لکھا گیا جو بقط (بکقط) کہلاتا ہے۔ اس کی نقل جس میں نقلہ کی جامع مسجد کا بھی ذکر ہے یہ ہے:-

بسم اللہ الرحمن الرحیم

وہ۔ محمد بن الامیر عبد اللہ بن محمد بن ابی سرح  
نعمین النوبیہ وجميع اهل مملکتہ  
وہ۔ محمد بن علی الکلبی و الامیر بن محمد بن ابی سرح  
امیر عبد اللہ بن سعد معاہدہ نوبیہ کے حکمران اور صلح لکھنے والے  
ملک کے لیے جو نوبہ کے بڑے چھوٹے بھائی کے لیے  
اس بیان سے تلوار تک کے علاقے کے لیے کیا گیا۔

من حدارض اسوان الی حدارض علوة۔ عبد اللہ بن سعد نے ان سے مدائی اسن صلح منظور کی ہے

۳۔ ان عبد اللہ بن سعد جل لہم امانا و ہدنتہ جاریۃ بینہم و بین المسلمین ممن جاؤہم من اہل صعید مصر و غیرہم من المسلمین و اہل الذنتہ۔ جو ان کے اوپر جو بی مصر وغیرہ کے مسلمانوں اور چیموں کے مابین ہوگی۔ اسے فوبہ و اتو تمہیں خدا و رسول کا امان دیا جاتا ہے ہم تم سے نہ جنگ کریں گے نہ لڑائی جب تک تم ہماری باہمی شرطوں کو پوری کر دو۔

۴۔ انکم معاشرۃ النوبۃ آمنون یا مان اللہ و امان رسولہ محمد النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان لا نحرکم ولا نغزوکم ما قسم علی الشرطۃ التی بیننا و بینکم۔ انکم معاشرۃ النوبۃ آمنون یا مان اللہ و امان رسولہ محمد النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان لا نحرکم ولا نغزوکم ما قسم علی الشرطۃ التی بیننا و بینکم۔ یہ کہ تم ہمارے ملک میں اگر گزر سکو گے بس نہ سکو گے اور ہم تمہارے ملک میں اگر گزر سکیں گے۔ جو مقیم نہیں ہو جائیں گے۔ جو مسلمان یا ذمی تمہارے ملک میں آئے یا اس میں سے گزرے تو تمہارے علاقے سے واپسی تک اس کی حفاظت تمہارا فرض ہے۔ اور مسلمانوں کا کوئی جگہ غلام تمہارے پاس آئے تو تم اسے اسلامی سرزمین میں واپس کر دو گے اس پر قبضہ نہ کرو گے اور نہ اس سے کوئی مسلمان ملنا اور بات کرنا چاہے تو تم ممانعت و تعرض کرو گے تا آنکہ وہ مسلمان واپس چلا جائے۔ تمہارے شہر میں مسلمانوں نے جو مسجد بنائی ہے اس کی حفاظت تمہارا فرض ہے۔ وہاں کسی غمنازی کو جانے سے تم نہ روک گے وہاں جھاڑ و صفائی اور روشنی تمہارا فرض ہے۔

۵۔ علی ان تدخلوا بلدنا جتازین غیر مقیین فیہ و ندخل بلدکم جتازین غیر مقیین۔ علی ان تدخلوا بلدنا جتازین غیر مقیین فیہ و ندخل بلدکم جتازین غیر مقیین۔

۶۔ وعلیکم حفظ من نزل بلدکم او یطرقہ من مسلم او معاہد حتی یخرج عنکم۔ وعلیکم حفظ من نزل بلدکم او یطرقہ من مسلم او معاہد حتی یخرج عنکم۔

۷۔ وان علیکم رد کل ابقی خرج الیکم من عبیدہ المسلمین حتی تردوہ الی ارض الاسلام ولا تستولوا علیہ ولا تمنعوا منہ ولا تتعرضوا لہ۔ وان علیکم رد کل ابقی خرج الیکم من عبیدہ المسلمین حتی تردوہ الی ارض الاسلام ولا تستولوا علیہ ولا تمنعوا منہ ولا تتعرضوا لہ۔

قصہ و حادہ الی ان ینصرف۔ وعلیکم حفظ المسجد الذی اربناہ المسلمون لغناہ و ینتکم ولا تمنعوا منہ مصلیا وعلیکم کنسہ و سرحبہ۔ قصہ و حادہ الی ان ینصرف۔ وعلیکم حفظ المسجد الذی اربناہ المسلمون لغناہ و ینتکم ولا تمنعوا منہ مصلیا وعلیکم کنسہ و سرحبہ۔

۸۔ وعلیکم فی کل سنتہ ثلاث ماشۃ و تون رأسا تدفعونہا الی امام المسلمین من اوسط رقیق بلادکم غیر المعیب یکون فیہا ذکران۔ وعلیکم فی کل سنتہ ثلاث ماشۃ و تون رأسا تدفعونہا الی امام المسلمین من اوسط رقیق بلادکم غیر المعیب یکون فیہا ذکران۔

۹۔ وعلیکم فی کل سنتہ ثلاث ماشۃ و تون رأسا تدفعونہا الی امام المسلمین من اوسط رقیق بلادکم غیر المعیب یکون فیہا ذکران۔ وعلیکم فی کل سنتہ ثلاث ماشۃ و تون رأسا تدفعونہا الی امام المسلمین من اوسط رقیق بلادکم غیر المعیب یکون فیہا ذکران۔

بہت بوڑھے اور نہ نابالغ یہ اسوان کے والی کے سپرد کیے جائیں گے۔

۱۰۔ انا انیس فیہا شیخ ہرم ولا یخز ولا یطیل لم یبلغ الحکم تدفون ذالک الی والی السوان۔  
 علوہ اور اسوان کے مابین تم پر کوئی حملہ آور ہو تو اس کو روکنا مسلمانوں کا فرض نہیں۔

۱۱۔ ولیس علی المسلمین دفع عدوہ

لکم ولا منفعہ منکم من حدارض علوۃ الی ارض اسوان

۱۲۔ فان آویم عبد المسلم او قتلتم

مسلمانوں سے فتنہ مٹا دو اور تمہارے لیے مسجد اللہ بنیاد

المسلمون یفنا عدوہ منکم بھدم، او منعم شیئاً

نشا تاتہ رأس وستن رأساً فخر برئت

منکم ہذا الہد نہ والامان وعدنا نحن وانتم

علی سواد حتی حکم اللہ بینا و ہو خیر الحاکمین

۱۳۔ علینا بذلک عبد اللہ و مشا و

ذمتہ و ذمتہ رسولہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ ولنا

علیکم بذلک اعظم ما تدینوں بہ من ذمتہ المسیح

و ذمتہ انھو اریمن و ذمتہ من تعظونہ من اہل

دینکم و ملتکم اللہ الشاہد بیننا و بینکم علی ذالک

۱۴۔ کتبہ عمرو بن شرجیل فی رمضان

سنہ احدى و ثلاثین۔

۱۵۔ اگر تم مسلمانوں کے کسی (بھگڑے) غلام کو بچاؤ

دیا کسی مسلمان یا ذی کو قتل کر دیا اس مسجد سے تعرض کرو

جو مسلمانوں نے تمہارے شہر میں تعمیر کی ہے اور اس

منہدم کرو یا تین ساٹھ غلاموں کے پیشکش میں کمی

کر دینے صلح والامان ختم ہو جائے گا اور ہم حالت

برابری پر عود کر آئیں گے تاکہ خدا ہم میں فیصلہ نہ کرے

وہ بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔

۱۶۔ ہم پر اس مسئلے میں خدا اور رسول کا زور اور واسطہ

ہے اور ہمارے لیے تم پر تمہارے دین کی سب سے بڑی

کی چیز یعنی حضرت مسیح اور جواریوں اور اپنے دین و ملت کے

دیکر بزرگ اشخاص کی ذمہ داری ہے اللہ ہم میں اور

دینکم و ملتکم اللہ الشاہد بیننا و بینکم علی ذالک

۱۷۔ کتبہ عمرو بن شرجیل فی رمضان

سنہ احدى و ثلاثین۔

مقریزی نے تفصیل کے ساتھ اس معاہدے کی تفصیل کی رسمیں بیان کی ہیں کہ

ہر سال غلاموں کی جو الگی کے وقت کیا طریقہ انجام پاتا تھا اور کس طرح رواج نے

گورنر مصر اور افسران متعلقہ کے لیے بھی کچھ حقوق مستقرہ پیدا کر دیے تھے اور کس طرح اور

کس مقدار میں انھیں غلہ عطا کیا جاتا تھا۔ اور یہ کہ رواج نے کس طرح غلے کے علاوہ کپڑے

وغیرہ کو بھی اس میں شامل کر دیا تھا۔ چونکہ فونی قوم عیسائی تھی اس لیے سالانہ سفارت

کے موقع پر ایک زمانے میں شراب کے پیے بھی تحفہ دیے جانے لگے تھے تو علمائے ائمہ

۱۸۔

۱۹۔

۲۰۔

۲۱۔

۲۲۔

۲۳۔

۲۴۔

۲۵۔

۲۶۔

۲۷۔

۲۸۔

۲۹۔

۳۰۔

۳۱۔

۳۲۔

۳۳۔

۳۴۔

۳۵۔

۳۶۔

۳۷۔

۳۸۔

۳۹۔

۴۰۔

۴۱۔

۴۲۔



مداخلت کی تھی۔

جیش کے بعض ساحلی علاقے اور ان کا یکساں نظم

جیشہ اور نوبیہ سے متصل کچھ علاقہ ہے جو دریائے نیل اور بحر احمر کے مابین بندر عیداب (حالیہ پورٹ سوڈان) سے جنوبی سکین تک پھیلا ہوا ہے۔ مقریزی (باب

”ذکر البجۃ“) نے لکھا ہے کہ ان میں بھی جنوبی ہند کے بعض ساحلی علاقوں کی طرح ”مادرانہ معاشرہ“ رائج تھا، یعنی کسی کا وارث بیٹا نہیں بلکہ بھانجا اور نواسہ ہوتا تھا اور یہ کہ ان میں کوئی سیاسی تنظیم اور کوئی مذہب نہ تھا۔ جب عبداللہ بن سعد بن ابی سرح نے نوبہ پر حملہ کیا تھا تو اس علاقے پر بھی توجہ کی تھی لیکن جب یہاں کی حالت سے آگاہی ہوئی کہ کوئی حکومت ہی نہیں ہے جو مقابلہ کر سکے تو ان کو ان کے حال پر چھوڑ دیا حتیٰ کہ کوئی معاہدہ تک نہیں طے ہوا۔ اور یہ کہ سب سے پہلی مرتبہ ان سے معاہدہ عبید اللہ بن العجباب السلولی (زمانہ کورزی ۳۱۵ھ تا ۳۱۸ھ) نے کیا تھا جس میں مذکور تھا کہ ”سالانہ ان لوگوں کو تین سو اونٹ دیے بنایا کریں گے۔ یہ تجارت کے لیے اسلامی سرزمین سے گزر سکیں گے لیکن یہاں بس جانے کی اجازت نہ ہوگی۔ یہ کہ ان کے علاقے میں مسلمان اور زمی رعایا کو جان و مال کا امن حاصل رہے گا ورنہ ان سے معاہدہ کا عہدہ سمجھا جائے گا۔ نیز یہ کہ مسلمانوں کے غلام بھاگ کر ان کے علاقے میں آئیں تو وہ واپس کر دیے جائیں گے۔“ معاہدے کی تعمیل کے لیے ان کا ایک وکیل بطوریر غمال مصر میں رہتا تھا۔ اور خلافت ورزی کی سزائیں مقریتجیں چنانچہ ایک بکرہ کی لوٹ پر چا۔ دینار اور ایک گائے کی لوٹ پر دس دینار جمانہ ہوتا ہے۔ اور بھگوڑے غلاموں کی عدم واپسی پر بھی ان سے سواخذہ کیسا جاتا تھا۔ رفتہ رفتہ ان کے علاقے میں مسلمان جا کر بسنے لگے وہاں کے شاہی خاندان میں شادی بیاہ کر کے اور ان کی کانون کو کھود کر استفادہ کرنے لگے جس کے باعث ان لوگوں کا وحشی پن بھی رفتہ رفتہ کم ہوتا گیا۔ لیکن غلیفہ مامون کے زمانے میں ان لوگوں نے لوٹ مار بہت شروع کی تو سپہ سالار عبداللہ بن جہم کو بھیجا گیا اور مختلف معرکہ آرائیوں کے بعد جبہ کے حاکم کنون بن عبد العزیز نے

صلح چاہی جس کا طویل متن مقریزی نے نقل کیا ہے جس کے اہم فقرات یہ ہیں  
 ”تو اور تیری رعایا ب خلیفہ مامون کے غلام سمجھے جائیں گے البتہ اپنے علاقے میں تو  
 حسب مال بادشاہ رہے گا اور تو حسب سابق سواونٹ یا تین سو دینار کا سالانہ  
 خراج ادا کرے گا۔۔۔۔۔۔ اسلام قرآن یا جناب رسالت کی شان میں کوئی گستاخی  
 کرے تو معاہدہ نسخ سمجھا جائے گا۔۔۔۔۔۔ دشمنان اسلام کو مدد بھی نہ دو گے  
 کسی مسلمان یا ذمی آزاد کو قتل کرو تو دس خونہا اور غلام کو تو قیمت  
 کا دس گنا اور اسی طرح اسلامی رعایا کا مال لٹے تو دس گنا جرمانہ وصول کیا جائیگا  
 ۔۔۔۔۔۔ اسلامی رعایا کو تیرے علاقے سے گزرنے میں کوئی ممانعت نہ ہوگی اور نہ  
 رہزنی کی جائے گی۔۔۔۔۔۔ مسلمانوں کی بنائی ہوئی مسجدوں کو نہ ڈھاؤ گے  
 یہ کہ کنون بن عبد العزیز بطور مصر میں مقیم رہیگا۔ تاکہ معاہدے کی  
 تعمیل کا اطمینان حاصل ہو۔۔۔۔۔۔ یہ کہ اسلامی افسر مسلمانان بچہ سے زکات  
 وصول کرنے کے علاقے بچہ میں آسکیں گے۔۔۔۔۔۔ اس کا لفظ بہ لفظ ترجمہ کیا گیا اور  
 اس پر گواہیاں بھی ثبت کرائی گئیں۔“

اس کی تعمیل خلیفہ متوکل کے زمانے تک ہوتی رہی۔ پھر لوٹ مار بڑھ گئی  
 تو ایک جھمبھی گئی جس نے فن حرب کی ہمارت سے باوجود تعداد کی کمی کے دشمن کو  
 فاش شکست دی اور ان کے حکمران کو بے جا کر خلیفہ کے قدموں پر گرنے پر مجبور  
 کیا۔ یہ ۲۳۰ھ کا واقعہ ہے۔ اور بعض مزید حقوق مسلمانوں کے لیے حاصل کر کے  
 مکہ ر صلح کی گئی۔

جشنی علاقوں کے بہت سے حالات مقریزی نے ”الامام“ نامی ایک  
 مستقل کتاب میں بھی لکھے ہیں۔ لیکن ہمارا موضوع قبل اسلام اور ابتداء اسلام کے  
 تعلقات کا تذکرہ ہے اور بعد کے حالات محض تکملہ ہیں۔



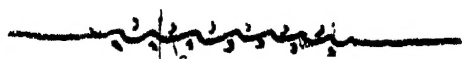
ضمیمہ

مذکورہ بالا تحریر کی کتابت ہو چکی تھی کہ بعض نئے معلومات حاصل ہوئے ہیں۔ ان کو بطور ضمیمہ شامل کیا جاتا ہے۔ اوپر مسٹر ڈنلاپ کے مکتوب بنوی بنام نجاشی کو دریافت کرنے کا ذکر کیا گیا۔ ابھی ابھی ان کا ایک خط کلاسکو سے آیا ہے اور ان کا موعودہ مضمون ابھی چھپ گیا ہے۔ جس میں مکتوب مبارک کا فوٹو بھی شامل ہے۔ چنانچہ رسالہ جے آر اے ایس لندن بابت جنوری ۱۹۳۸ء صفحہ (۵۱ تا ۶۰) ملاحظہ ہو۔

اصل نام مبارک ایک جھلی پر ہے جو (۱۳ ۱/۲) انچ لمبی اور (۹) انچ چوڑی جس پر علاوہ ہر کے سترہ سطر میں خط خطی میں ہیں اور صاف پڑھی جاتی ہیں۔ نکاتیب بنویہ بنام مقوقس و منذر کے خط سے اس کا خط بدلا ہوا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ کاتب دوسرا ہو گا۔ لیکن انداز خط اور رسم الخط وہی قدیم ہے۔ مسٹر ڈنلاپ کے دوست ماہرین نے یہ بھی تسلیم کیا کہ مکتوبوں کے آخر جو ہر ہے وہ بہر حال ہم شکل اور ہم خط اور یکساں ہے۔ اور یہ امر خاص طور سے قابل ذکر ہے۔ اوپر ہم نے مسٹر ڈنلاپ کے خط کے حوالے سے جو متن نقل کیا ہے۔ اس میں فوٹو کے دیکھنے پر حقیقت ترمیم کرنی پڑتی ہے۔ چنانچہ سطر ۱۳ میں تو متن کی جگہ تو قن پڑھا جائے اور سطر ۱۷ میں فاقبل و نصیعتی کی جگہ ”فاقبلو نصیعتی“ (بغیر الف جمع کے) اور سطر ۱۸ میں اتبع کی جگہ اتتبع (ذکوت سے) لکھا ہوا ہے اور یہ آخری دونوں چیزیں میرے نزدیک فن تحریر کے آثار کا زمانہ ہونے کی وجہ سے خط کے اصلی ہونے کی دلیل ہیں۔ زمانہ مابعد کا جعل ہو تو کاتب ایسی ”غلطیاں“ نہ کرتے۔ اصل میں یہ غلطیاں نہیں ہیں بلکہ عہد نبوی میں ان کا رواج ہونا خود قرآن مجید سے ثابت ہے۔ چنانچہ ماضی جمع کے صیغے میں بارہا بغیر الف کے قرآن میں الفاظ ملتے ہیں اور آیت ”والسما بیننا ہا بایید“ میں دؤی لکھتے ہیں حالانکہ تلفظ ”ہا بایید“ ہے۔ نامہ مبارک کی رونمائی کچھوڑ کے رنگ کی سرخ ہے۔ اسے دمشق میں کسی شخص نے ۱۹۳۸ء میں حبشہ کے ایک یادوری سے خرید کیا اور اسے کچھ دن انگلستان بھیجا گیا تاکہ برٹش میوزیم وغیرہ لے کر فوٹو میں صاف بنیں آسکی ہے۔

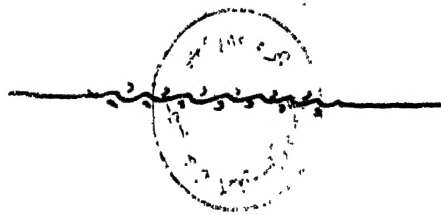
کے ماہرین اس کی جانچ کریں اور پھر مسٹر ڈنلاپ کا بیان ہے کہ ”میں اسے داپ لے جا کر اس کے مالک کو پہنچا دیا جو دمشق کا ایک خانگی فرد ہے۔“ مضمون نگار نے بھی لکھا ہے کہ جن ماہرین نے اسے دیکھا ان میں سے متعدد نے یہ خیال ظاہر کیا اس جھلی کانٹے کی جگہ پرانا ہونا زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ برٹش میوزیم۔ ماہروں نے البتہ اس کا اتنا قدیم ہونا کہ عہد نبوی کا ہو تسلیم نہیں کیا۔ لیا ظاہر ہے کہ جب تک عہد نبوی کی کسی اور اصلی اور مسلمہ جھلی سے اس کا مقابلہ کیا جائے صرف یہ کہہ دینا کافی نہیں کہ ”یہ اتنی پرانی نہیں معلوم ہوتی۔“

مسٹر ڈنلاپ نے اس جھلی کو محض سرسری اور سطحی بلکہ اپنی آپ تر کرنے والی دلیلوں کی بنیاد پر محض حالیہ (تقریباً ستر، اسی سال کی) قرار دیا مجھے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان دلائل کا جواب رسالہ جے آر اے ایس ہی میں دوں جہاں وہ ابتدائی مضمون چھپا ہے۔ یوں بھی اس میں بہت خشک فنی مباحث آجاتے ہیں جن کی یہاں جگہ نہیں اور میری رائے میں قرا شہادت بہت کچھ مکتوب کے اصلی ہونے کی تائید میں ہے۔



کے ماہرین اس کی جانچ کریں اور پھر مسٹر ڈنلاپ کا بیان ہے کہ ”میں نے اسے واپس لے جا کر اس کے مالک کو پہنچا دیا جو دمشق کا ایک خانگی فرد ہے۔“ مضمون نگار نے یہ بھی لکھا ہے کہ جن ماہرین نے اسے دیکھا ان میں سے متعدد نے یہ خیال ظاہر کیا کہ اس جھلی کانٹے کی جگہ پرانا ہونا زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ برٹش میوزیم کے ماہروں نے البتہ اس کا اتنا قدیم ہونا کہ عہد نبوی کا ہو تسلیم نہیں کیا۔ لیکن ظاہر ہے کہ جب تک عہد نبوی کی کسی اور اصلی اور مسلمہ جھلی سے اس کا مقابلہ نہ کیا جائے صرف یہ کہہ دینا کافی نہیں کہ ”یہ اتنی پرانی نہیں معلوم ہوتی۔“

مسٹر ڈنلاپ نے اس جھلی کو محض سرسری اور سطحی بلکہ اپنی آپ تردید کرنے والی دلیلوں کی بنیاد پر محض حالیہ (تقریباً ستر، اسی سال کی) قرار دیا ہے۔ مجھے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان دلائل کا جواب رسالہ جے آر اے ایس ہی میں دوں جہاں وہ ابتدائی مضمون چھپا ہے۔ یوں بھی اس میں بہت سے خشک فنی مباحث آجاتے ہیں جن کی یہاں جگہ نہیں اور میری رائے میں قرائنی شہادت بہت کچھ مکتوب کے اصلی ہونے کی تائید میں ہے۔



ادارہ ترقی تعلیم اسلامیہ رابادکن کی جانب

سے

مجلد نظامیہ بابۃ صفرو ربیع المنور ۱۳۶۱ھ میں شائع ہوا۔

انتظامی بریس نظام شاہی روڈ

# چند اہم کتابیں

عبد نبوی کے [جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب اساتذہ جامعہ عثمانیہ نے عبد نبوی کے میدان جنگ پر کراؤن ساڑھ  
میدان جنگ] ۱۴ (۲۲) صفحے کا نہایت تحقیقی ایک مقالہ مرتب فرمایا ہے جس میں (۳۴) بلاک اور کئی

نقشے دیئے گئے ہیں جس کے دیکھنے سے عبد نبوی کے غزوات پر صحیح روشنی پڑتی ہے اب تک  
اردو زبان میں اس قسم کی کوئی کتاب شائع نہیں ہوئی باوجود اس کے قیمت صم رکھی گئی ہے۔

تاریخ دستور اصفیٰ :- اس کتاب میں فن سیاسیات کی اہمیت اسلامی نظام سلطنت اور عصر جدید کے سیاسی نظام کے  
ملاوہ سلطنت اصفیہ کے ۲۱۶ (توری تعزیرات اور ملک کے منظمہ خیز دور کی تاریخ

حیدرآباد اسٹیٹ کانگریس اور اتحاد المسلمین اور اصلاحات جدید کے کل قانون کو نہایت  
سہل اور دلچسپ انداز میں ایک جگہ جمع کیا گیا ہے قیمت ۸/-

سالنہ نظام :- اس کتاب میں یوم تاسیس جامعہ نظامیہ میں پڑھے ہوئے علماء کرام کے تحقیقی مقالے جمع  
کئے گئے ہیں آزادی عنوان اور مسئلہ حجاب کے علاوہ مذہبی نظام تعلیم میں اصلاح اور جتنائیگی

ایک سوط تاریخ لکھی گئی ہے غرض کہ بیش بہا معلوٰات بالکل ذخیرہ فراہم کیا گیا ہے۔ صم  
مذہب فرقہ واریت :- ملا عبد الباسط صاحب ناظم عدالت فلیع را پچر کا وہ شور و مرقف مقالہ ہے جس میں  
انہوں نے ناقابل انکار دلائل سے ثابت کیا ہے کہ فرقہ واریت سے قوموں کی ترقی میں رکاوٹ

پیدا ہوتی ہے اور اسلامی تعلیم فرقہ واریت کے خلاف ہے۔ ۸/-  
عبد نبوی کا نظام :- جناب ڈاکٹر محمد حمید اللہ صاحب اساتذہ جامعہ عثمانیہ نے عبد نبوی کے نظام تعلیم پر

ایک محققانہ مقالہ لکھا ہے جس کے دیکھنے سے عبد نبوی میں تعلیم کی ترقی اور اس کے غرض  
تعلیم کے اباب معلوم ہوتے ہیں۔ ۶/-

شعر العرب :- از پردیسر مولوی حکیم محمد بیتہ اللہ صاحب اس میں عربی شاعری کی ابتدا اور اس کی  
ترقی اور اس کے حسن کا ایک عام ادا بتلایا ہے۔ قیمت ۶/-

منہ کا پستہ  
مکتبہ علم نظامیہ جینی علم حیدرآباد دکن